

Willkommen in der Schweiz  
Welcome to Switzerland

# YOU ARE INVITED!

An initiative of protestant and catholic churches



- **Magst du Menschen anderer Kulturen und ihre Geschichten?**
- **Bist du gerne Gastgeberin oder Gastgeber?**
- **Möchtest du Menschen auf der Flucht einen Dienst erweisen?**
- **Hast du Freude, etwas von deiner Zeit Menschen aus dem Bundesasylzentrum (BAZ) zu schenken?**
- **So bist du bei uns genau richtig!**

Wir sind ein Café für Asylsuchende und weitere Interessierte und schenken den Gästen Aufmerksamkeit, Respekt, Kaffee, Tee und Kuchen oder kalte Getränke.

Dich erwarten spannende Gespräche mit den Asylsuchenden oder Spielen mit deren Kindern und du lernst ein neues Wort in verschiedenen Sprachen.

Unser Café51 ist ein Angebot der evangelischen und katholischen Kirchgemeinden aus der Region und findet an der Bahnhofstrasse 51 in Altstätten statt.

Zurzeit haben wir jeweils am Dienstag- und Mittwochnachmittag von 14.30 – 16.30 Uhr geöffnet.

**Komm und schau vorbei!**



#### **Kontakte:**

Teamleiter: z.Z. G. Weber, 071 227 05 51  
Evang. Kirche: Urs Noser, 071 757 83 82  
Kath. Kirche: Denise Canal, 071 755 28 55  
Seelsorge BAZ und Leiter Trägerkreis:  
Pfr. Gregor Weber, 071 227 05 51

## Café51: Das Wichtigste von A-Z

**Anfang:** Sich einfinden in einem Empfangszentrum für Asylgesuchstellende bedeutet für Asylsuchende, einen Neuanfang an einem unbekanntem Ort zu machen. Das ist nicht einfach.

**BAZ:** Bundesasylzentrum. Von hier kommen unsere Besucherinnen und Besucher.

**Computerplätze:** Vier davon stehen unseren Besuchern zur Verfügung, samt kompetenter Betreuung.

**Dank!!** Wir danken allen Spenderinnen, Freunden, Freiwilligen, Interessierten, Engagierten und Ehemaligen für die grosszügige materielle und ideelle Unterstützung!

**Eindrucksvoll** sind die Begegnungen mit Menschen aus allen möglichen Ländern.

**Freiwillige** für Einsätze als Gastgeberinnen und Gastgeber im Café oder an den Computerplätzen sind immer gesucht und willkommen!

**Guetzi:** Gibt es auch bei uns, nicht nur Getränke.

**Homebase:** Wir sind an der Bahnhofstrasse 51 anzutreffen.

**Idealismus:** ist die Voraussetzung für dein Engagement.

**Jede** und **Jeder** ist bei uns willkommen.

**Kaffeetreff:** Es gibt ihn seit 2001 und heisst jetzt Café51.

**Leitung: z.Z.** leitet Gregor Weber das Café51 als Teamleiter. Wenn Du Interesse hast, zeigt er dir gerne unseren Treff (071 227 05 51).

**Markenzeichen:** diakonisch, gastlich, offen für Menschen aus aller Welt.

**Niederschwellig:** bei uns brauchen die Gäste kein Geld oder andere Voraussetzungen zu erfüllen!

**Oeffnungszeiten:** wir haben momentan Dienstag- & Mittwochnachmittag zwischen 14.30 und 16.30 Uhr geöffnet!

**Polarisierung:** Sie nimmt im Zusammenhang mit Asylfragen unter uns Schweizer Bürgerinnen und Bürgern zu. Gemeinsam mit Fragenden und Suchenden einen Kaffee trinken: Das kann entspannen.

**Quadratur des Kreises:** Wenn man davon spricht, spricht man von etwas Unmöglichem. Momentan ist es unmöglich, es im Asylbereich Allen recht zu machen. Tun wir zu viel für die Asylsuchenden? Tun wir zu wenig? Wir vom Café51 tun etwas Kleines, und wir tun es weiterhin.

**Religion:** Ist die Religion nur ein Hindernis für den Frieden? Oder ist sie eine Ressource? Sie kann beides sein. In diesem Bewusstsein versuchen wir, einen kirchlichen Beitrag für das Gemeinwohl zu leisten und Brücken zu bauen.

**Seelsorge:** Für Café51 und BAZ stehen 30% Anstellung durch die evangelische Kirche Schweiz (EKS) und die Kantonalkirche zur Verfügung. 20% ist Pfarrer Gregor Weber zuständig für Seelsorge im Zentrum und für unser Café51. 10% ist Marcel Ammann, Gemeindepfarrer in Altstätten als Seelsorger engagiert. Weitere 20% hat Pfarrer Martin Blaser für den kath. Konfessionsteil inne.

**Trägerkreis** des Café51: Er besteht aus reformierten und katholischen Kirchgemeinden und Pfarreien der Region. Auch ihnen danken wir für die Unterstützung.

**Unterstützung** wird dankbar angenommen unter 90-455-6 oder IBAN CH54 0900 0000 9000 0455 6 lautend auf Evang.-ref. Kirche des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen mit Vermerk „Spende Kaffeetreff Altstätten“. Herzlichen Dank!

**Verfahren:** Wir sind uns bewusst, dass das neue Verfahren auch neue Herausforderungen bringt. Wir packen sie an und versuchen unseren Platz im System zu finden.

**Warten:** Während dem Warten der Gesuchstellenden auf weitere Schritte im Asylverfahren bieten unsere Angebote im Café51 ein wenig Abwechslung.

**XY:** Aus anonymen Menschen, die in der Schweiz ein Asylgesuch stellen, werden während Spiel und Kaffeegesprächen auch ausserhalb des Zentrums Menschen mit einer Biografie und einem Namen.

**Zusammensetzspiele:** Solche stellen wir unter anderem zur Verfügung, und sie werden von unseren Besuchenden geschätzt.

**Herzlich, der Trägerkreis!**